

H. Thonet

Internes
Organ
der
Zentrale,
Lager
und
Fabriken.

Gebrüder Thonet'scher

Organe
interne
de la
Centrale,
des
Succursales
et des
Fabriques.

Zentral-Anzeiger.

Nr. 18.

Wien, 18. April 1906.

III. Jahrgang.

Inhalt: 7 Seiten, Beiblatt 3 Seiten.

Contenance: 7 pages, feuille annexe 3 pages.

Ad Zentral-Anzeiger Nr. 17, Beiblatt Seite 18.

Die Abbildungen der Morrisfauteuils Nr. 6392 und 6393 wurden durch ein Versehen verwechselt.

Der Morrisfauteuil Nr. 6392 wird aus vierkantigem Holze und gekehlt zum Bruttopreise von K 50.—, hingegen Nr. 6393 aus Rundholz zum Bruttopreise von K 45.— erzeugt.

Wir ersuchen um Korrektur an entsprechender Stelle.

Au sujet du Zentral-Anzeiger No. 17, annexe page 18.

Les illustrations des fauteuils Morris No. 6392 und 6393 ont été changées par mégarde.

Le fauteuil Morris No. 6392 est fait en bois carré et à cannelures au prix brut de K 50.— pendant que le No. 6393 se fait en bois rond au prix brut de K 45.—.

Nous vous prions de faire la correction à la place voulue.

Ad Zentral-Anzeiger Nr. 17, Beiblatt Seite 6.

Das angegebene Höhenmaß bei der Abbildung des Pfeilerspiegels Nr. 34 ist von 200 Cm. auf 290 Cm. umzuändern.

Au sujet du Zentral-Anzeiger No. 17, annexe page 6.

La dimension indiquée pour la hauteur du miroir de pilastre Nr. 34 est à changer de 200 Cm. à 290 Cm.

Ad Zentral-Anzeiger Nr. 13, Seite 6.

Die gebrachte Notiz über die Kinderfauteuils ist insoferne nicht ganz richtig, als der Fußschemel Nr. 5 (auch Kinderstockerl genannt) mit dem Kinderfauteuil Nr. 105 nicht identisch ist.

Er wird daher auch nicht in die Gruppe der Kinderfauteuils eingereiht, behält somit seine bisherige Numerierung. Die erzeugende Fabrik dieses Fußschemels ist nach wie vor Koritschan.

Der richtige Kinderfauteuil Nr. 105 hat runden Sitz (vom Kindersessel Nr. 1) und 19 Cm. Sitzhöhe, unterscheidet sich daher vom Kinderfauteuil Nr. 115 nur durch die Sitzhöhe und vom Fußschemel Nr. 5 nur durch die Sitzform.

Au sujet du Zentral-Anzeiger No. 13, page 6.

La notice donnée n'est pas exacte relative aux fauteuils d'enfant en ce que le tabouret de pied No. 5 (désigné aussi par fauteuil d'enfant) n'est pas identique avec le fauteuil d'enfant No. 105.

Il n'est donc pas classé de ce chef dans le groupe des fauteuils d'enfant, il garde donc son numérotage actuel et c'est la fabrique de Koritschan qui le fabrique comme toujours.

Le vrai fauteuil d'enfant No. 105 a le siège rond (de la chaise d'enfant No. 1) et sa hauteur du siège est de 19 Cm.; ce qui le distingue du fauteuil d'enfant No. 115, c'est la hauteur du siège et ce qui le distingue du tabouret à pied No. 5, c'est la forme du siège.

Polsterung von Stilmöbeln.

Stilgerechte Möbel müssen, wenn sie gepolstert werden sollen, auch eine dem Stile entsprechende Polsterung erhalten.

Speziell bei der Wahl des Stoffes muß auf diesen Umstand Rücksicht genommen werden, worauf wir die Herren Lagerchefs aufmerksam machen.

Beim Sessel Nr. 604, den wir im Zentral-Anzeiger Nr. 17, Beiblatt Seite 6, gebracht haben, wurde dieser Umstand leider nicht beachtet, weshalb wir uns veranlaßt sehen, diesen Sessel umstehend nochmals im Bilde vorzuführen,

Rembourrage des meubles de style.

Les meubles de style doivent recevoir quand on veut les rembourrer, un rembourrage correspondant au style de ces meubles.

Spécialement quant au choix de l'étoffe, il y a lieu de porter l'attention sur ce point et nous faisons remarquer la chose à Messieurs les chefs des succursales.

Pour la chaise No. 604 figurant au Zentral-Anzeiger No. 17, annexe page 6, cette mesure n'avait pas été prise en considération, de sorte que nous nous sommes vus obligés de donner en illustration ci-dessous cette chaise, mais, cette